

**Instructions for Great Compline: Use these with the full texts**

**ENGLISH: ([PDF](#)) ([RTF](#)) // ARABIC ([PDF](#)) ([RTF](#))**

- This service should be sung or said on Mondays-Thursdays of Great Lent.
- For all of the priest's exclamations like "Blessed is our God" and "For Thine is the Kingdom," the layperson instead says "Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us."
- Strike phrases like "Bless, Father, in the Name of the Lord" and any blessings the priest may give, like at "The Peace."
- If laypersons cannot chant a particular hymn, they may read it.
- All prayers assigned to the priest, like "The Prayer of Manasses" and "The Prayer of St. Ephraim" can be read by a layperson.
- No censuring is to be done.
- There is no gospel reading outside of the first week of Great Lent.
- After the phrase "In thee, O Mother of God, I place all my hope; keep me under thy protection" on page 18, skip ahead to the prayer "Forgive, O Lord, those who hate us and those who oppress us" on page 21. The layperson can read this prayer.
- Then, skip the dismissal and final petitions of the priest which the layperson cannot say, chant the hymn appropriate to the day of the week on page 22, and conclude the service.

**Instructions for Little Compline with Akathist Hymn: Use these with the full texts**

**ENGLISH WEEKS 1-4: ([PDF](#)) ([RTF](#)) // ENGLISH WEEK 5: ([PDF](#)) ([RTF](#))**

- This service should be sung or said on Fridays of Great Lent.
- For all of the priest's exclamations like "Blessed is our God" and "For Thine is the Kingdom," the layperson instead says "Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us."
- Strike phrases like "Bless, Father, in the Name of the Lord" and any blessings the priest may give, like at "The Peace."
- If laypersons cannot chant a particular hymn, they may read it.
- All prayers assigned to the priest, like the prayers of Paul the Cenobite and Antiochus the Monk, can be read by a layperson.
- All of the kontakia and oikoi of the Akathist Hymn can be read or plainly intoned by a layperson.
- No censuring is to be done.
- There is no gospel reading outside of the first week of Great Lent.
- After the phrase "In thee, O Mother of God, I place all my hope; keep me under thy protection" on page 18, skip ahead to "The Prayer to the Guardian Angel" on page 19. The layperson can read this prayer.
- Then, skip the dismissal and final petitions of the priest which the layperson cannot say, chant the hymn "Awed by the Beauty," and conclude the service.